



**VULPES GOODS**  
PETS

**NAIL GRINDER  
FOR PETS**

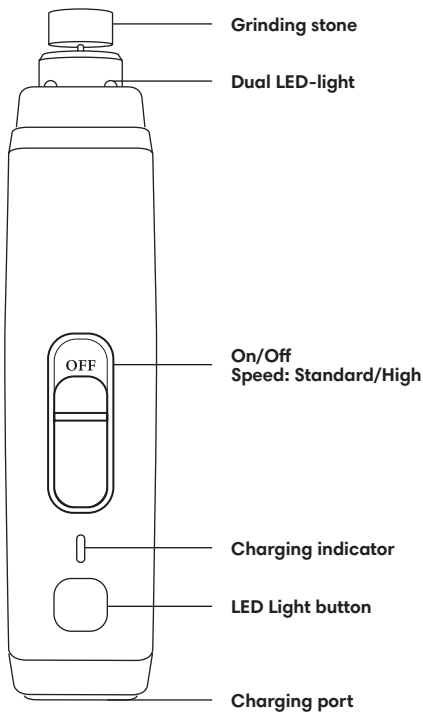
**MANUAL • HANDBUCH •  
HANDLEIDING • MANUEL**

[WWW.VULPESGOODS.COM](http://WWW.VULPESGOODS.COM)

<b>ENGLISH</b>	<b>3</b>
The Device	4
User Guide	6
Characteristics and Application	7
FAQ	8
<b>DEUTSCH</b>	<b>9</b>
Das Gerät	10
Benutzerhandbuc	12
Eigenschaften und Anwendung	13
FAQ	14
<b>NEDERLANDS</b>	<b>15</b>
Het apparaat	16
Gebruiksaanwijzing	18
Kenmerken en toepassingen	19
FAQ	20
<b>FRANCAIS</b>	<b>21</b>
Le dispositif	22
Manuel de l'utilisateur	24
Caractéristiques et applications	25
FAQ	26

# ENGLISH

## THE DEVICE



**Grinding stone:**

The diamond cutting edge on the end of the filer that starts filing your pet's claws as soon as you turn it on.

**Dual Led-Light**

Two lamps light up to allow pet's nail filing conveniently. Use the button to turn the lights on or off.

**Speed:**

Standard Speed Mode: Suitable for first time use to get pet used to the device, for small and medium dogs. The speed of the engine in this mode is up to 5500 rpm.

High Speed Mode: Suitable for large dogs and fast filing. The speed of the engine in this mode is 6300 rpm.

**Charging indicator:**

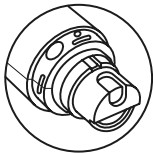
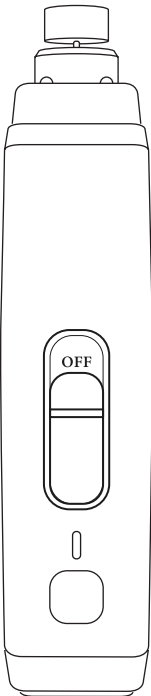
The indicator shows the file charge level. The indicator turns red when the device is charging and turns green when fully charged. When the red light flashes, you need to charge the device.

**Attachments:**

The larger the attachment, the larger the nails that can be ground through this opening. The larger the pet, the larger the attachment you use needs to be.

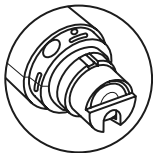
**Important!**

If you only want to file the nails a little, remove the attachment and only use the file stone.



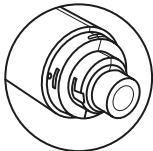
**Attachment 1**

Suitable for  
small pets



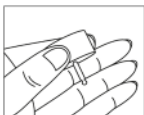
**Attachment 1  
(flipped)**

Suitable for  
medium pets

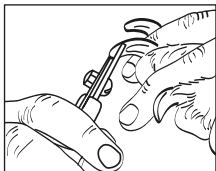


**Attachment 2**

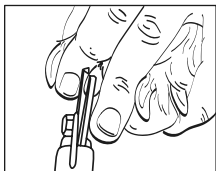
Suitable for large pets  
& fast grinding



## USER GUIDE



**1.** Take your pet's paw and gently but firmly place your thumb under the sole of your pet's foot by the fingers and your index finger on top of the foot (by the fingers). Make sure your pet's hair is out of the way.

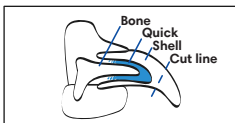


**2.** Push your thumb back onto the paw while simultaneously moving your index finger forward. This lengthens the nail.



**3.** File only the edge of the nail. File directly and straight down. The curved part of the nail should not be cut off, so as not to injure the blood vessels of the paw.

Don't forget the spinous process on the back of your pet's paw. If your pet has dark nails, pay attention to the white rings on the claws.



## CHARACTERISTICS AND APPLICATION

- Make sure your pet is comfortable during the treatment.
- Be careful with long hair as it may get caught in the device.
- File each paw for no more than 5 seconds to ensure you don't file too much at once. This can cause your pet severe pain and make filing more difficult in the future.
- Make sure you can stop anytime your pet shows signs of pain. Make sure your pet is in a comfortable position to proceed.
- Do not try to hit your pet between the nails as most dogs will react reflexively and start fidgeting.
- Don't forget to reward your pet after each step.
- The file can be used on all types of animals.
- The file is only made for filing paws.
- It is absolutely not intended to use the device for anything else.
- To clean the filing stone, use a sponge, brush or paintbrush.
- The device is NOT waterproof, avoid any contact with water.
- Keep the device away from children.
- Find the right place to start, you need to find the non living part of the paw. The living part contains blood vessels and nerves. You must not file here under any circumstances.
- File a small section of the paw per session.
- File the bottom of the paw first, slowly moving towards the edge (file at 45 degrees).



## **FAQ**

**Q. How long does the filing stone last?**

**A.** If you don't use the filing stone every day, it will last about 1-2 years.

**Q. Does the grinder make a lot of noise?**

**A.** The grinder generates less than 50 dB.

**Q. How should I file if my pet has long hair?**

**A.** We recommend trimming the hair well around the area you are going to file so that filing is comfortable.

**Q. How do I know if the file is charged?**

**A.** The indicator light is green when the grinder is fully charged.

**Q. Can I also use the file for cats?**

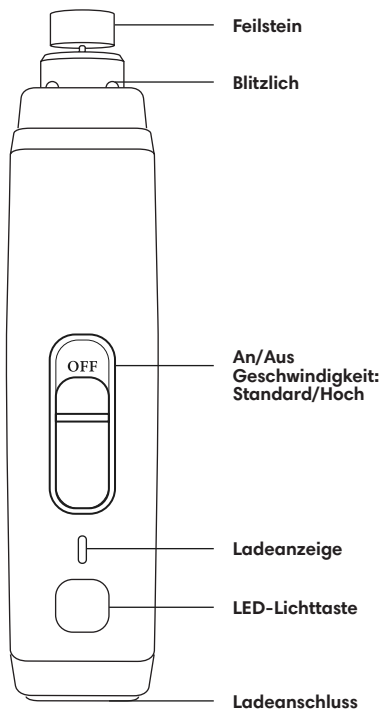
**A.** Yes, the file is suitable for all types of animals.

**Q. Do I have to cut the nails in advance?**

**A.** Not necessarily, but it makes filing easier.

**DEUTSCH**

# DAS GERÄT



**Feilstein:**

Die Diamantschneide am Ende des Feilers, die mit dem Feilen der Krallen Ihres Haustieres beginnt, sobald Sie ihn einschalten.

**Blitzlich:**

Zwei Lampen leuchten auf, um das Feilen der Nägel Ihres Haustieres bequem zu ermöglichen, mit der Taste können Sie die Lichter ein- und ausschalten.

**Geschwindigkeit:**

Standard-Geschwindigkeitsmodus: Geeignet für den ersten Gebrauch, um das Tier an das Gerät zu gewöhnen, für kleine und mittlere Hunde. Die Geschwindigkeit des Motors in diesem Modus beträgt bis zu 5500 U/min.

Hochgeschwindigkeitsmodus:

Geeignet für große Hunde und schnelles Ablegen. Die Motordrehzahl in diesem Modus beträgt 6300 U/min.

**Ladeanzeige:**

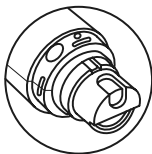
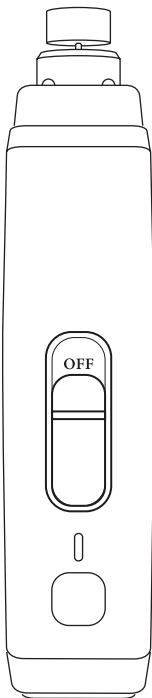
Die Anzeige zeigt den Ladezustand der Feile an. Die Anzeige leuchtet rot, wenn das Gerät geladen wird, und grün, wenn es vollständig geladen ist. Wenn das rote Licht blinkt, müssen Sie das Gerät aufladen.

**Aufsätze:**

Je größer der Aufsatz, desto größere Nägel können durch diese Öffnung geschliffen werden. Je größer das Haustier, desto größer muss auch der Aufsatz sein, den Sie verwenden.

**Wichtig:**

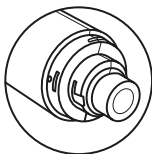
Wenn Sie die Nägel nur ein wenig feilen möchten, entfernen Sie den Aufsatz und verwenden Sie nur den Feilstein.



**Aufsatz 1**  
Geeignet für  
kleine Haustiere



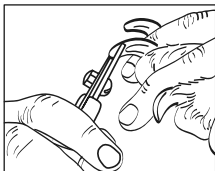
**Aufsatz 1  
(umgedreht)**  
Geeignet für  
mittelgroße  
Haustiere



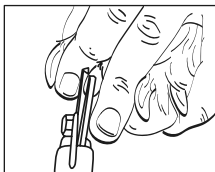
**Aufsatz 2**  
Geeignet für große  
Haustiere & schnelles  
Feilen



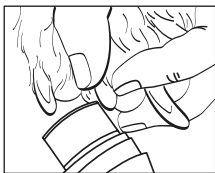
# BENUTZERHANDBUC



**1.** Nehmen Sie die Pfote Ihres Haustieres und legen Sie vorsichtig, aber fest, Ihren Daumen unter die Fußsohle Ihres Haustieres bei den Fingern und Ihren Zeigefinger auf die Oberseite des Fußes (bei den Fingern). Stellen Sie sicher, dass das Haar Ihres Haustieres nicht im Weg ist.

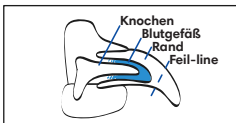


**2.** Drücken Sie Ihren Daumen zurück auf die Pfote, während Sie gleichzeitig Ihren Zeigefinger nach vorne bewegen. Dadurch wird der Nagel verlängert.



**3.** Feilen Sie nur den Rand des Nagels. Feilen Sie direkt und gerade nach unten. Das gekrümmte Teil des Nagels sollte nicht abgeschnitten werden, um die Blutgefäße der Pfote nicht zu verletzen.

Vergessen Sie nicht den Dornfortsatz an der Rückseite der Pfote Ihres Haustieres. Wenn Ihr Haustier dunkle Nägel hat, achten Sie auf die weißen Ringe an den Krallen.



## EIGENSCHAFTEN UND ANWENDUNG

- Stellen Sie sicher, dass Ihr Haustier sich während der Behandlung wohl fühlt.
- Seien Sie vorsichtig mit langem Haar, da es im Gerät hängen bleiben kann.
- Feilen Sie jede Pfote nicht länger als 5 Sekunden, um sicherzustellen, dass Sie nicht zu viel auf einmal feilen. Dies kann Ihrem Haustier starke Schmerzen verursachen und das Feilen in Zukunft erschweren.
- Stellen Sie sicher, dass Sie jederzeit anhalten können, wenn Ihr Haustier Anzeichen von Schmerzen zeigt. Stellen Sie sicher, dass sich Ihr Haustier in einer bequemen Position befindet, um fortzufahren.
- Versuchen Sie nicht, Ihr Haustier zwischen den Nägeln zu treffen, da die meisten Hunde darauf reflexartig reagieren und zu zappeln beginnen.
- Vergessen Sie nicht, Ihr Haustier nach jedem Schritt zu belohnen.
- Die Feile kann bei allen Arten von Tieren verwendet werden.
- Die Feile ist nur für das Feilen von Pfoten gemacht.
- Es ist absolut nicht beabsichtigt, das Gerät für etwas anderes zu verwenden.
- Um den Feilstein zu reinigen, verwenden Sie einen Schwamm, eine Bürste oder einen Pinsel.
- Das Gerät ist NICHT wasserdicht, vermeiden Sie jeden Kontakt mit Wasser.
- Halten Sie das Gerät von Kindern fern.
- Um die richtige Stelle zu finden, müssen Sie den nicht lebenden Teil der Pfote finden. Der lebende Teil enthält Blutgefäße und Nerven. Hier dürfen Sie auf keinen Fall feilen.
- Feilen Sie pro Sitzung einen kleinen Teil der Pfote.
- Feilen Sie zuerst die Unterseite der Pfote und bewegen Sie sich langsam zum Rand hin (feilen Sie im 45-Grad-Winkel).

## **FAQ**

### **Q. Wie lange hält der Feilstein?**

**A.** Wenn Sie den Feilstein nicht täglich verwenden, hält er etwa 1-2 Jahre.

### **Q. Macht der Schleifer viel Lärm?**

**A.** Der Schleifer erzeugt weniger als 50 dB

### **Q. Wie soll ich feilen, wenn mein Haustier lange Haare hat?**

**A.** Wir empfehlen, das Haar um die Stelle, die Sie feilen werden, gut zu trimmen, damit das Feilen angenehm ist.

### **Q. Wie weiß ich, ob die Feile aufgeladen ist?**

**A.** Die Anzeigeleuchte ist grün, wenn der Schleifer vollständig aufgeladen ist.

### **Q. Kann ich die Feile auch für Katzen verwenden?**

**A.** Ja, die Feile eignet sich für alle Arten von Tieren.

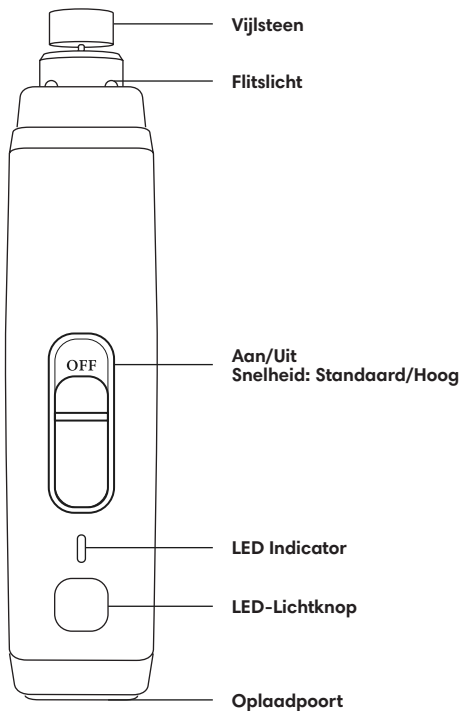
### **Q. Muss ich die Nägel im Voraus schneiden?**

**A.** Nicht unbedingt, aber es erleichtert das Feilen.



# **NEDERLANDS**

# HET APPARAAT



**Vijlsteen:**

Diamanten slijpkop aan het uiteinde van de vijlmachine, die de klauwen van je huisdier begint te vijlen zodra je het apparaat aanzet.

**Opzetstuk:**

Hoe groter het opzetstuk, hoe groter de klauwen die door die poort kunnen worden geslepen. Hoe groter het huisdier, hoe groter het opzetstuk.

**LED-indicator:**

Bevindt zich aan de voorkant van het apparaat en toont de lading van de vijl. De indicator wordt rood wanneer het apparaat wordt opgeladen en wordt groen wanneer het volledig is opgeladen.

**Vijl opladen:**

Wanneer het rode licht knippert dient je het apparaat op te laden.

**Flitslicht:**

Twee lampjes lichten op voor het comfortabel vijlen van de klauwen van het huisdier.

**Snelheid:**

Standaard snelheidsmodus: geschikt voor het eerste gebruik, aanpassing van het huisdier aan het apparaat, voor de honden van kleine en gemiddelde grootte. De snelheid van de motor in deze modus is tot 5500 rpm.

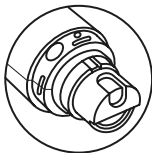
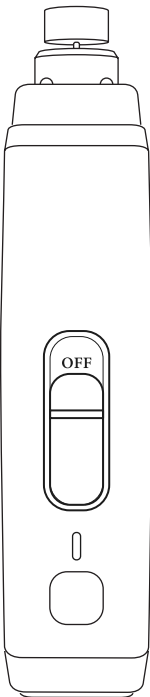
Hoge snelheidsmodus: Geschikt voor grote honden en snel vijlen. De snelheid van de motor is in deze modus 6300 rpm.

**Individuele LED-lichtschakelaar:**

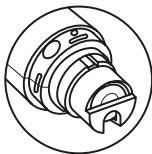
Met de individuele LED-lichtschakelaar kunt u willekeurig beslissen of u het LED-licht wilt gebruiken of niet.

**Belangrijk!**

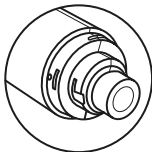
Wanneer je de pootjes een klein beetje wilt vijlen, verwijder dan het opzetstuk en gebruik alleen de vijlsteen.



**Opzetstuk 1**  
Geschikt voor  
kleine huisdieren



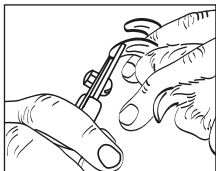
**Opzetstuk 1  
(omgedraaid)**  
Geschikt voor  
middel- grote  
huisdieren



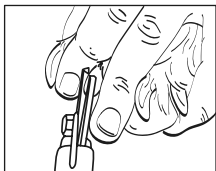
**Opzetstuk 2**  
Geschikt voor grote  
huisdieren en snel vijlen



## GEBRUIKSAANWIJZING



**1.** Neem de poot van je huisdier en plaats voorzichtig maar stevig je duim onder de voetzool van de poot van je huisdier bij de vingers en je wijsvinger, op de bovenkant van de poot (bij de vingers) Zorg ervoor dat het haar van je huisdier niet in de weg zit.

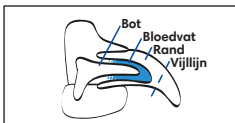


**2.** Duw je duim terug op de pad, terwijl je tegelijkertijd je wijsvinger naar voren beweegt. Dit zal de klauw verlengen.



**3.** Vijl alleen de rand van de poot. Vijl direct en recht naar beneden. Het krommende deel van de klauw moet je niet afsnijden om de bloedvaten van de klauw niet te verwonden.

Vergeet de dauwklauw op de achterkant van de poot van je huisdier niet. Als je huisdier donkere klauwen heeft, let dan op de witte ringen op de klauwen.



## KENMERKEN EN TOEPASSINGEN

- Zorg ervoor dat je huisdier zich comfortabel voelt gedurende de behandeling.
- Kijk uit met lange haren, deze kunnen vast komen te zitten in het apparaat.
- Vijl iedere poot niet langer dan 5 seconde om er voor te zorgen dat je niet teveel in een keer vijlt. Dit kan namelijk veel pijn bij je huisdier veroorzaken en het vijlen in de toekomst moeilijker maken.
- Zorg ervoor dat je kunt stoppen als je merkt dat je huisdier pijn ervaart. Zorg er ook voor dat je huisdier zich in een comfortabele positie bevindt.
- Probeer je huisdier niet tussen de nagels te raken. De meeste huisdieren regeren hierop vanuit een reflex. Dit zorgt voor een onverwachtse beweging.
- Vergeet je huisdier niet te belonen na iedere stap.
- De vijl kan gebruikt worden bij alle soorten dieren.
- De vijl is gemaakt voor het vijlen van pootjes.
- Het is absoluut niet de bedoeling om het apparaat ergens anders voor te gebruiken.
- Om de vijl te reinigen, kunt u een spons, rager of borstel gebruiken.
- De vijl is niet waterdicht, vermijd contact met water.
- Houd de vijl weg bij kinderen.
- Zoek de juiste plek om te beginnen, je moet het niet-levende deel van de poot vinden. Het levende deel bevat bloedvaten en zenuwen. Hier mag je in geen geval vijlen.
- Vijl een klein deel van de poot per sessie.
- Vijl eerst de onderkant van de poot en vijl langzaam naar de rand toe (vijl in een hoek van 45 graden).

## FAQ

### **Q. Hoe lang gaat de vijlsteen mee?**

**A.** Als je de vijl niet iedere dag gebruikt, gaat de vijlsteen zo 1-2 jaar mee.

### **Q. Maakt de vijl veel geluid?**

**A.** De vijl maakt een geluid van minder dan 50 db.

### **Q. Hoe moet ik vijlen als mijn huisdier lang haar heeft?**

**A.** We raden je aan om het haar rondom de plek die je gaat vijlen goed te knippen, zodat het vijlen comfortabel gaat.

### **Q. Hoe weet ik of de vijl is opgeladen?**

**A.** Het indicatielampje is groen wanneer de vijl volledig is opgeladen.

### **Q. Kan ik de vijl ook voor katten gebruiken?**

**A.** Jazeker, de vijl is voor alle soorten dieren geschikt.

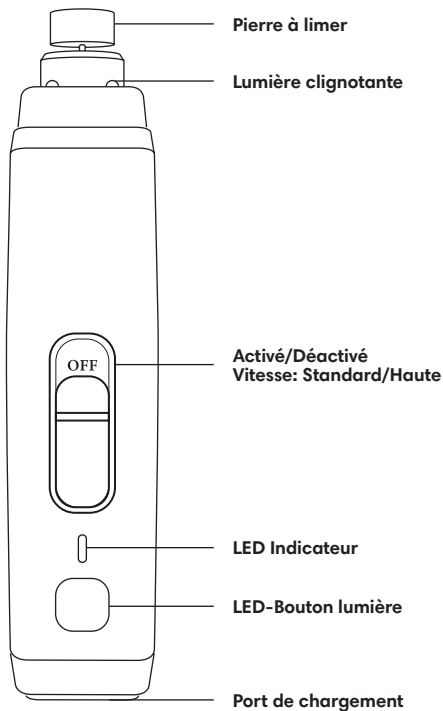
### **Q. Moet ik de nagels vijlen van te voren?**

**A.** Niet per se, het maakt het vijlen wel gemakkelijker.

# FRANCAIS



# LE DISPOSITIF



**Pierre à limer :**

Le bord de coupe en diamant à l'extrémité du limiteur commence à limer les griffes de votre animal de compagnie dès que vous l'allumez.

**Lumière clignotante:**

Deux lampes s'allument pour faciliter le limage des griffes de l'animal de compagnie.

**Vitesse :**

Mode vitesse standard : Convient pour une première utilisation afin d'habituer l'animal à l'appareil, pour les chiens de petite et moyenne taille. La vitesse du moteur dans ce mode est de 5500 tr/min

**Mode haute vitesse :**

Convient aux grands chiens et à ceux qui se classent rapidement. La vitesse du moteur dans ce mode est de 6300 tr/min.

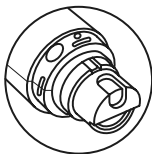
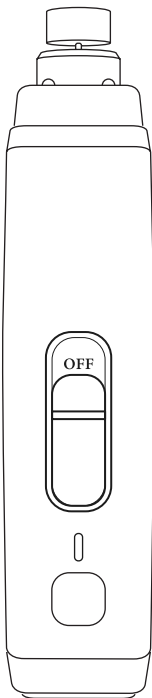
**Indicateur de charge :**

L'indicateur montre le niveau de charge de la lime. Le voyant devient rouge lorsque l'appareil est en cours de chargement et devient vert lorsqu'il est complètement chargé. Lorsque le voyant rouge clignote, vous devez charger l'appareil.

**Attachement :**

Plus l'accessoire est grand, plus les ongles qui peuvent être limés par cette ouverture sont grands. Plus l'animal est grand, plus l'accessoire utilisé doit être grand.

**Important :** si vous souhaitez seulement limer un peu les ongles, retirez l'accessoire et utilisez uniquement la pierre à limer.



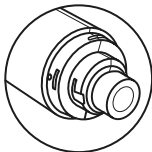
**Attachement 1**

Convient aux  
petits animaux



**Attachement 1  
(Tourné)**

Convient aux  
animaux  
de taille moyenne

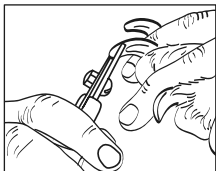


**Attachement 2**

Convient aux grands  
animaux et à limer  
rapidement



# MANUEL DE L'UTILISATEUR



**1.** Prenez la patte de votre animal et placez doucement mais fermement votre pouce sous la semelle de la patte de votre animal et l'ongle entre les doigts et de votre index, sur le dessus de la patte (par les doigts) Assurez-vous que les poils de votre animal ne gênent pas.

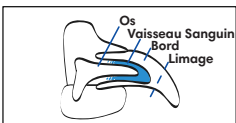


**2.** Repoussez votre pouce sur le pad tout en déplaçant simultanément votre index vers l'avant. cela allongera la griffe.



**3.** Ne limez que le bord du pied. Limez directement et vers le bas. Vous ne devez pas couper la partie incurvée de la griffe afin de ne pas blesser les vaisseaux sanguins de la griffe.

N'oubliez pas l'ergot à l'arrière de la patte de votre animal. Si votre animal a des griffes foncées, recherchez les anneaux blancs sur les griffes.



## CARACTÉRISTIQUES ET APPLICATIONS

- Assurez-vous que votre animal est à l'aise pendant le traitement.
- Attention aux poils longs, ils peuvent se coincer dans l'appareil.
- Ne limez pas chaque patte pendant plus de 5 secondes pour vous assurer que vous ne limez pas trop à la fois, car cela peut causer beaucoup de douleur à votre animal et rendre limer futur plus difficile.
- Assurez-vous toujours de pouvoir vous arrêter lorsque votre animal montre qu'il a mal. De plus, assurez-vous que votre animal est dans une position confortable pour continuer.
- N'essayez pas de toucher votre animal de compagnie entre les ongles, la plupart des chiens réagissent à cela par réflexe, ce qui fait qu'un chien se débat.
- N'oubliez pas de récompenser votre animal après chaque pas.
- La lime peut être utilisée avec tous les types d'animaux.
- La lime est faite pour limer les pattes, pattes uniquement.
- Il n'est absolument pas prévu d'utiliser l'appareil pour autre chose.
- Pour nettoyer la pierre à limer, utilisez une éponge, une brosse interdentaire ou une brosse.
- L'appareil n'est PAS étanche, évitez tout contact avec l'eau.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
- Pour commencer, il faut trouver la partie non vivante de la patte. La partie vivante contient les vaisseaux sanguins et les nerfs. Vous ne devez en aucun cas classer cette partie.
- Limez une petite section de la patte par séance.
- Limez d'abord le bas de la patte, en vous déplaçant lentement vers le bord (limez à 45 degrés).

## **FAQ**

### **Q. Combien de temps dure la pierre de lime?**

**A.** Si vous n'utilisez pas la lime tous les jours, la lime durera 1 à 2 ans.

### **Q. La lime fait-elle beaucoup de bruit ?**

**A.** La lime fait un bruit de moins de 50 db.

### **Q. Comment dois-je limer si mon animal a les poils longs?**

**A.** Nous vous recommandons de bien couper les poils autour de la zone que vous allez limer, afin que le limage soit confortable.

### **Q. Comment savoir si le fichier est chargé?**

**A.** Le voyant est vert lorsque la lime est complètement chargé.

### **Q. Puis-je également utiliser la lime pour les chats ?**

**A.** Oui, la lime convient à tous les types d'animaux.

### **Q. Dois-je limer les ongles au préalable?**

**A.** Pas nécessairement, cela facilite le dépôt.